

УДК 82.09:821.511.152

DOI: 10.30624/2220-4156-2024-14-2-325-333

## **Тематическое своеобразие сатирической поэзии Марины Слугиной**

**С. В. Шеянова**

*Национальный исследовательский*

*Мордовский государственный университет имени Н. П. Огарёва,*

*г. Саранск, Российская Федерация,*

*sheyanovas@mail.ru*

### **АННОТАЦИЯ**

**Введение.** Статья посвящена изучению сатирической поэзии эрзянского поэта Марины Слугиной. Предметом исследования являются проблемно-тематические и мотивно-образные кластеры её сатирических произведений, художественные приёмы и средства создания сатирического дискурса.

**Цель:** раскрыть тематическое своеобразие сатирической поэзии М. Слугиной, определяя её мотивы и образы.

**Материалы исследования:** сатирические стихотворения, басни, стихотворные сказки М. Слугиной.

**Результаты и научная новизна.** В результате проведённого исследования приходим к заключению о том, что выбор объекта осмеяния и обличения в сатирической поэзии М. Слугиной обусловлен творческой концепцией автора, его критическим мироощущением. Сатирическому осмыслению подвергаются различные сферы современной действительности – социально-экономическая, национально-культурная, семейно-бытовая. В произведениях поэта выделяется ряд проблемно-тематических кластеров: духовно-нравственное состояние и этические приоритеты современного социума, экология природы, сохранение национальной идентичности, трансформация, вымирание эрзянского языка, финансовое благополучие людей и нестабильность общества, семейные ценности и поиск личного счастья, принципы и методы воспитания подрастающего поколения, занятия современных детей. Авторская сатира сфокусирована на собирательном образе «хозяев жизни» и работяг, нерадивых чиновников, общественных деятелей, руководителей-псевдодемократов, современников, которые явились порождением национально-общественной среды, нравственно деградировавших современников, в которых легко угадываются реальные деятели нашего времени. Сатирическая типизация в произведениях достигается использованием тропов (метафора, гипербола, аллегория, сравнение), фигуры речи (антитеза), художественного приёма (аллюзия, маска, пародия, сарказм). Научная новизна статьи заключается в том, что сатирические стихотворения М. Слугиной впервые становятся объектом научной рефлексии и вводятся в контекст финно-угорского литературоведения.

**Ключевые слова:** современная мордовская поэзия, М. Слугина, сатирическое стихотворение, басня, тема, персонаж, художественный приём

**Благодарности:** Исследование выполнено за счёт гранта Российского научного фонда № 24-28-00098, <https://rsnf.ru/project/24-28-00098/>.

**Для цитирования:** Шеянова С. В. Тематическое своеобразие сатирической поэзии Марины Слугиной // Вестник угреведения. 2024. Т. 14. № 2 (57). С. 325–333.

## **Thematic originality of the satirical poetry by Marina Slugina**

**S. V. Sheyanova**

*National Research Ogarev Mordovia State University,*

*Saransk, Russian Federation,*

*sheyanovas@mail.ru*

### **ABSTRACT**

**Introduction:** The article is devoted to the study of the satirical poetry by the Erzya poet Marina Slugina. The subject of the research is the problem-thematic and motif clusters of her satirical works, artistic techniques for creating satirical discourse.

**Objective:** to reveal the thematic originality by M. Slugina's satirical poetry, to determine the motifs and images.

**Research materials:** satirical poems, fairy tales, poetic tales by M. Slugina.

**Results and novelty of the research:** as a result of the research, we come to the conclusion that the choice of the object of ridicule and denunciation in the satirical poetry of M. Slugina is determined by the creative concept of the author, her critical attitude. Various spheres of modern reality are subjected to satirical interpretation – socio-economic, national-cultural, family and everyday life. The poet's works highlight a number of problematic and thematic clusters: the spiritual and moral state and ethical priorities of society, the ecology of nature, the preservation of national identity, transformation,

the extinction of the Erzya language, the financial well-being of people and the instability of society, family values and the search for personal happiness, principles and methods of education the younger generation, activities of modern children. The author's satire is focused on the collective image of the "masters of life" and hard workers, negligent officials, public figures, pseudo-democratic leaders, contemporaries who were the product of the national social environment, morally degraded contemporaries in whom real personalities are easily discerned. Satirical typification in works is achieved by using metaphor, hyperbole, allegory, comparison, antithesis, parody, allusion, as well as elements of utopia, sarcasm, and mask. The scientific novelty of the article is determined by the fact that M. Slugina's satirical poems for the first time become the object of scientific reflection and are introduced into the context of Finno-Ugric literary criticism.

**Key words:** modern Mordovian poetry, M. Slugina, satirical poem, fable, theme, character, artistic technique

*Acknowledgments:* the study was supported by the Russian Science Foundation grant No. 24-28-00098, <https://rscf.ru/project/24-28-00098/>.

*For citation:* Sheyanova S. V. Thematic originality of the satirical poetry by Marina Slugina // Vestnik ugovedenia = Bulletin of Ugric studies. 2024; 14 (2/57): 325–333.

## **Введение**

Теория сатиры – одна из самых сложных и дискуссионных областей литературоведения, что во многом обусловлено самим понятием «сатиры», появившимся ещё в древнем Риме. В исследовании её природы, этапов эволюции, эстетических структур и художественных возможностей, содержательных и формальных признаков сатирических жанров велика роль зарубежных исследователей [18; 19; 20; 21; 22 и др.]. В научно-теоретической концепции отечественных учёных сатира получает разнообразные интерпретации: особая форма художественного осмысления жизни (Л. Ф. Ершов), определённое отношение творящего к предмету своего изображения или пафос (Г. Н. Поспелов, Е. Г. Руднева), четвёртый литературный род (Ю. Б. Борев Я. Е. Эльсберг, А. М. Макарян, Л. И. Тимофеев), бесспорной признаётся бахтинская идея о восприятии сатиры как образного отрицания действительности и положительного момента утверждения лучшей реальности.

Особенности сатиры литературоведы усматривают в «бескомпромиссности суждений о предмете осмыслиния, присущей именно ей откровенной тенденциозности, способе выражения авторской индивидуальности, стремящемся установить границу между собственным миром и предметом обличения» [7, 25]. В последние десятилетия сатирическое изучается в разных аспектах – истории развития и типологии жанров [2; 4; 6; 9; 10; 11; 15], рецепции традиций сатиры в творчестве отдельных авторов [1; 5; 12; 17], специфики восприятия и интерпретации действительности сквозь призму сатирического [8; 13; 14] и т. д.

В мордовском литературоведении проблемы комического, сатирической поэзии в частности, изучены в работах В. И. Дёмина [2; 3],

по утверждению которого становление её художественного своеобразия шло «от излишней прямолинейности, риторики и описательности, к усилению философско-аналитических основ» [2, 31], формирование жанровой системы было обусловлено мастерством национальных поэтов передавать типичный материал посредством разнообразных средств – «гротеска и сатирической гиперболы, психологического анализа и пародийного «отстранения», сарказма и иронии, смыслового каламбура и окарикатуризации» [2, 32] и, как результат, привело к конструированию жанровых моделей сатирического стихотворения, эпиграммы, пародии, басни, стихотворного фельетона, сатирической поэмы, сатирической повести в стихах.

Основные тенденции развития отдельных сатирических жанров, в частности сатирического стихотворения, эпиграммы, басни, пародии, шаржа, их канонические признаки и трансформации в современной мордовской поэзии рассмотрены в работе О. И. Налдеевой [10], которая определяет их как периферийные, не занимающие ведущих позиций в художественном дискурсе, но в силу своей гибкости «реагирующие на динамичные социально-культурные преобразования» [10, 23], называет их «особым феноменом» [10, 9], что обусловлено, на наш взгляд, изображением ментальных черт эрзян и мокшан, раскрытием сатирического модуса на национальной почве.

На рубеже XX–XXI вв. в мордовской литературе наиболее активно развивается сатирический рассказ, что, предопределяется деструктивными обстоятельствами рубежной эпохи, творческим поиском форм и приёмов осмыслиния негативных реалий социума и сторон человеческой натуры. Сатира становится неотъемлемым компонентом эстетического отражения

проявлений действительности, характеров, её элементы можно обнаружить даже в тех произведениях (к примеру, в романах А. Доронина «Перепёлка – птица полевая», Е. Четвергова «Ванечка», «Здесь и Там», А. Брыжинского «У любви краски свои» и др.), идейная направленность которых не предполагает отрицательной оценки жизненных явлений. Её востребованность в творческом процессе объясняется «социальной и нравственной миссией», «борьбой со всяческого рода пороками во имя оздоровления общества» [6, 3]. В последние годы в силу объективных факторов (смена творческих поколений, изменение ценностной сферы общества, обновление технологий отражения действительности, моделирования образа) укрепляет свои позиции сатирическая поэзия, что подтверждает положение о том, что «каждый конкретно-исторический период способен воздействовать на идейно-художественную природу сатиры» [11, 4]. В сатирических опытах национальных поэтов не только отражаются приметы времени, обличаются отрицательные явления, но и утверждаются общечеловеческие ценности, транслируются нравственно-этические концепты.

Научная значимость статьи обусловлена тем, что сатирическая поэзия М. Слугиной, отличающаяся жанровым разнообразием, проблемно-тематической содержательностью, образным богатством, до настоящего времени не становилась предметом научного исследования, не введена в финно-угорский литературоведческий контекст, между тем, поэт признаётся одной из наиболее продуктивно работающих в настоящее время авторов, реализующих свой творческий талант в лирике, жанрах послания, басни, стихотворной сказки, песни. Изучение тематического, стилевого, мотивно-образного своеобразия её сатирических произведений позволит не только определить специфику творческой концепции автора, выявить формирующие её поэтическую мирореальность факторы, но и расширит представления о стратегии национальной литературы в целом.

### **Материалы и методы**

Материалом исследования послужили сатирические стихотворения, басни, сказки М. Слугиной из сборника «Тюст» («Оттенки»).

В работе использованы традиционные методы литературоведческого анализа: историко-культурный, метод целостного анализа

художественного текста, а также интерпретационный подход.

### **Результаты**

Сатирическая поэзия в мордовской литературе имеет богатую традицию, восходящую к календарно-обрядовой (песни-веснянки *лиянат*, *толиямат*, *вийанамат*, *уянамат*, *эвиямат*) и семейно-обрядовой (свадебные песни) культуре эрзян и мокшан, определённым образом развитую в творчестве крестьянских писателей, в частности поэмах сказового типа И. Зорина, активно разрабатываемую на протяжении XX в., доказательством чего являются сатирические стихотворения, басни, эпиграммы, пародии, шаржи, дружеские послания А. Мартынова, А. Щеглова, И. Девина, М. Бебана, И. Шумилкина, А. Эскина, М. Моисеева, П. Бардина, М. Моторкина, А. Тяпаева, П. Любаева, С. Кинякина, В. Нестерова, И. Ищуткина, Н. Циликина и др. Сатирическая рецепция действительности в национальном поэтическом дискурсе ожидаема и обусловлена «отличительной чертой менталитета мордовского народа – осмыслением явлений действительности сквозь призму юмора и сатиры» [10, 28].

Сатирическое мировосприятие характерно для работающих в настоящее время авторов-женщин. Необходимо вспомнить стихотворения Л. Рябовой «Последний», «Разговор с Пургазом», «Крови будущего», «Вкладываешь душу, спину гнёшь...», А. Подгорновой «Я птенец, родившийся вне гнезда», «Гой еси, святая Русь», «Сегодняшняя наша страна – не вчера...», её басни «Дятел», «Муравей и топор», которые свидетельствуют о том, что сатира как один из элементов художественной парадигмы органично вписывается в теорию «женского» взгляда и может составить концепцию национального женского письма, опровергая «идеологию гегемонной маскулинности» [1, 3], определявшую мордовскую литературу на протяжении XX в.

Сатирические произведения М. Слугиной – стихотворения, басни, сказки – составили две части поэтической книги «Оттенки» [16]: «Кельть-валт» («Языки-слова») и «Мезе машты эрзянь келесь?» («Что умеет эрзянский язык?»).

В стихотворениях «Неень шкань ламо ломантне Апокалипсис учить...» («Сегодня многие ждут Апокалипсис...»), «Нурямот» («Качели»), «Урексчи» («Рабство»), «Аламо» («Мало»), «Киеяк тенк мезеяк эзь алтне...»

(«Никто вам ничего не обещал...»), «Эрятано – сталмонь ускозь...» («Живём, таща груз...»), «Чаво вакан» («Пустая миска»), «Тиринь ёнкс» («Родная сторона») обличаются негативные проявления современной действительности, в сатирическом ракурсе осмысливается нивелирование традиционных духовно-нравственных ценностей, этических принципов и норм, проблемы экологии окружающей среды, финансового благополучия общества.

Органичный синтез сатиры и лирической экспрессии наблюдается в стихотворении «Сегодня многие ждут Апокалипсис...». Автором констатированы характер и детали взаимоотношений в современном социуме: *кежсэ лакить седейть* ‘во злобе кипят сердца’, *ломань ломанень машты* ‘человек человека убьёт’, *вейке вейкенъ сёвнотано* ‘ругаем один другого’, *ялга ялгань ваявттано* ‘друг друга топим’, *кецнетяно, кие прась* ‘радуемся, кто упал’ [16, 116]<sup>1</sup>. Однако «несчастные люди» не осознают пагубности, греховности своих мыслей, действий, поступков, они боятся наступления Апокалипсиса, готовятся спрятаться от него в церквях, которые *теке вирьсэ пангт касыть* ‘растут словно грибы в лесу’ [16, 116], не понимают, что *меельце чиcь умок сась* ‘последний день давно наступил!’ [16, 116]. Автора волнуют не только вопросы взаимодействия в социуме, но и проблемы сохранения природного баланса. Картина экологической катастрофы («*Коштось, ведесь уши пацказь, / Виртне кадновстъ тия-тува, / Шукшпрясо модась вельязъ!*» ‘Воздух, вода уже испачканы, / Леса остались кое-где, / Мусорными кучами земля покрыта’ [16, 116]) соответствует с онтологической идеей об ответственности людей за своё будущее: *Ломань сынсь эсь праст истожить, / Секс мекс тейнить берянь тевть* ‘Люди сами себя губят, / Потому что делают плохие дела’ [16, 116].

В стихотворении «Рабство» сатирически имплицированы реалии современной социально-экономической действительности – низкие зарплаты, увеличение пенсионного возраста, тяжёлые условия труда, высокий процент заболеваемости населения, посредством которых отражается объективная картина финансового неблагополучия общества. Материальное положение определяет психологическое состояние людей, эмоционально истощённых («*потмургадсть ломань чачотне*» ‘погрустнели лица’),

изнурённых тяжёлой работой («*поки сталмодонть сезневить почетне*» ‘от тяжестей разрываются пупки’), с самосознанием раба («*важодиця уреть – рудазс нерьгезъ*» ‘рабы для работы – втоптанные в грязь’), ожесточившихся («*певтреме кежденть чикордыть пейть*» ‘от безмерного зла скрежещут зубами’), ненавидящих друг друга («*ломань ломанентень – ят ды вергиз*» ‘человек человеку – враг и волк’) [16, 108]. Введённая в текст саркастическая цитата известного политика «*Арастъ ярмакт, ансяк кирдеде!*» ‘Денег нет, но вы держитесь!’ [16, 108] трансформируется в гиперболизированную бытовую ситуацию: «*Ды шлёбордат чаво ям салтомо, / Режнезъ ловсодо, улконь кишиде...*» ‘И хлебаешь жидкий суп без соли, / Кислое молоко, позавчерашний хлеб...’ [16, 108]. Поэт бескомпромиссен в оценке недоработок, упущений в финансовой системе, сфере здравоохранения, социальной поддержки населения.

Стихотворение «Живём, таща груз...» построено на сатирическом сравнении: безвольное («*аиштетяно келень сускозъ*» ‘живём, прикусив язык’), безропотное («*а правттано чирь валгак*» ‘не бросаем неудобного слова’) общество сопоставляется с телёнком на привязи («*Некеть тевенек, прок вазонъ: / Ков содсамизъ, уреть пазонъ*» ‘Дела у нас, как у телёнка: / Куда повесят, рабов божьих’ [16, 117]). Характеризующие положение животного детали («*тиксэсь пек нурькине*» ‘короткий поводок’, «*кумажсава рудаз*» ‘грязь по колено’, «*киргапиксэсь колиясо*» ‘поводок у колышка’) вызывают соответствующие ассоциации и аналогии с социальным миропорядком.

В построенном на сатирической гиперbole стихотворении «Пустая миска» обилие вопросов, побуждений вовлекает читателя в процесс обсуждения ситуации вокруг стадиона «Мордовия Арена», построенного к Чемпионату мира по футболу 2018 г. Огромный спортивный объект достаточно сложно обслуживать, он требует материального обеспечения, что вызывает у героини негодование: «*Истыака ярмакт арастъ, / Ней «Мордовия Арена» / Прянзо трямо тенек сась*» ‘И так денег нет, / Теперь «Мордовия Арена» / Кормиться к нам пришла’ [16, 139]. Она достаточно резко отзывается о стадионе, называет его *ожо-якстере варя* ‘жёлто-красной дырой’, *ажияника вакан* ‘миской с оглоблю’, *шайтиянника апаро* ‘дьявольским злом’. Негативная

<sup>1</sup> Перевод здесь и далее подстрочный. Выполнен – С. Ш.

интенция героини вызвана не отрицательным отношением к спорту, а неопределенностью, связанной с облуживанием стадиона («*Кие ней карми “андомо” / Ожсо-якстере варянтъ? / Парарак, зепстэнек пандома?* / Эсенек стувтома прянтъ? ‘Кто теперь будет “кормить” / Жёлто-красную дыру? / Может, из нашего кармана платить? / Забыть о своих нуждах?’ [16, 139]), переживанием о том, чтобы эти затраты не отразились на доходах жителей республики.

В стихотворении «Мало» вопрос финансовой обеспеченности имплицируется сквозь призму духовных констант и трансформируется в проблему зависимости человека от материального. Деньги воплощают зло, которое может привести к трагедии («*Кисэст ламо рунгот синdezь / Ды эрямот максозь...*» ‘Из-за вас многих сломали / И жизни отданы’ [16, 104]), они обуславливают образ жизни человека, его поведение, и даже настроение – причина «*чамаст ломантнень потмурут*» ‘грусти на лицах людей’ непременно объясняется отсутствием или нехваткой денег *ярмакт пандыть аламо*. Метафорической строкой «*Эръванть пазозо – поки ярмакт!* / *Кисэст мольтияно толс-ведьсь*» ‘У каждого бог – большие деньги! / За них пойдём в огонь-воду!’ [16, 104] транслируется, что приоритетом в обществе является не духовное совершение, а накопление материальных ценностей.

В стихотворении «Родной край» хаос, неопределенность, нестабильность современной действительности, дисгармония в социуме отражаются посредством «*оиюсь кежей Содом*» ‘злого города Содома’ [16, 98]. Аллюзия к библейскому сюжету наделяет современный мегаполис негативной коннотацией, он противопоставляется природному хронотопу. Поэт находит такие метафорические детали, которые позволяют ему остро обозначить проблему экологии города («*чинев машинат эвтить*» ‘вонючие машины ездят туда-сюда’, «*кевенъ кудом касыть*» ‘каменные дома растут’ [16, 98]. В авторской рецепции город – чужое, небезопасное, враждебное.

Отдельный пласт сатирической поэзии М. Слугиной составляют произведения о деэтнанизующей действительности – утрате национального самосознания, этнической идентичности, ментальности, бессознательном отношении к уникальности эрзянского языка, ответственности за его будущее («*Кельть-валт*» («Языки-слова»), «*Эрзиямо*» («Превращение в эрзя»), «*Овтонь форум*» («Медвежий форум»),

«*Мезе машты эрзянъ кель?*» («Что умеет эрзянский язык?») и др.).

В стихотворении «Языки-слова» автор осмеивает «большой прогресс» – «*Моданть “кельгстизь” Интернетс*» ‘Землю “поместили” в Интернет’ [16, 96], результатом которого стало переданное в метафоризированной форме нестабильное положение русского, эрзянского языков («*Шаштыть рузонь, эрзянъ кельть*» ‘Зашатались русский, эрзянский языки’; «*Таито валтнэнъ ертничь ведьс*» ‘Старые слова покидали в воду’ [16, 96]), вместо которых используются английские и испанские слова («бой-фрэнд», «мачо», «панки», «Эльдорадо», «Сателлит»). Комизм социальной ситуации заключается в том, что люди не понимают значения используемых ими иностранных слов, однако их не беспокоит, что «*отымас ваить ине кельть*» ‘в омуте тонут великие языки’ [16, 96].

Элементы утопии можно выявить в стихотворении «“Превращение” в эрзя», в котором изображается фантастическая ситуация – «*Модамасторось эрзякс кортамо ушодсь*» ‘Земля заговорила на эрзянском’ [16, 122]. Путешествуя по разным городам и континентам, героиня слышит родную речь, её приветствуют, с ней общаются на эрзянском языке («*Весе содыть эрзянъ кель*» ‘Все знают эрзянский’ [16, 122]), это её приятно удивляет, умиляет. Однако языковая идиллия – это всего лишь приснившийся героине сон, проснувшись она испытывает определённое разочарование, понимая, что даже сами эрзяне не разговаривают на эрзянском. Она со жалеет, что нет такой болезни, переболев которой «*эръва эрзясь эрзияволь*» ‘каждый эрзянин стал бы эрзянином’ [16, 123] и никогда не забывал бы родного языка.

Проблема сохранения родных языков оригинально презентирована поэтом в стихотворной сказке «Медвежий форум», в которой легко угадывается пародия на современных чиновников, общественных деятелей, организующих съезды, форумы, собрания, совещания, выступающих с длинными речами, разнообразными предложениями по развитию, популяризации национальных языков, но в действительности продуктивно не реализующих свои решения и постановления. Автор изображает саркастическую модель «демократического» государства, основанного на принципах авторитаризма. Представители лесного общества: Заяц, Волк, Лиса и другие звери, живут по законам, установленным хозяином Медведем:

«Сермадозельть овтонь кельсэ, / Овтонь прев-  
сэ, овтонь мельсэ...» ‘Написанным на медве-  
жьем языке, / Медвежьим умом, медвежьей  
мыслью...’ [16, 130]. Он собрал очередное со-  
брание, объявил его «Вселесным днём зверей»,  
на котором было решено обсудить вопрос «Ёвт-  
немс келень ванстомадонк, / Мезть тень кисэ  
тынь тейтиядо ‘сохранения языков, / Что для  
этого было сделано’ [16, 131]. Иерархичность  
является фактором, задающим поведенческие  
стереотипы персонажей, определяет их жизнен-  
ные приоритеты, отношение к языку. Так, Заяц,  
которому было предоставлено слово для докла-  
да, отказывается говорить на родном языке, бо-  
ясь расправы со стороны Волка и Лисы («Верь-  
гизт-ривезть марясамизь, / Кудорасъкенек сэ-  
всамизь» ‘Волки-лисы услышат, / Всей семьей  
сожрут’ [16, 131]). Важным средством сатири-  
ческого обличения в сказке становится «код “те-  
атральности”, реализующий метафору “театр  
жизни” ...или социальный маскарад» [13, 19].  
Медведь надевает маску доброго, понимающе-  
го, справедливого хозяина, «демократа», инте-  
ресующегося жизнью зверей, заботящегося о  
сохранении их языков («Минек, овтонь, сэтыме  
корось – / Келенть эйсэ минь вансттано, / Кода  
 машттано касттано») ‘Наш, медвежий, нрав  
мягкий – / Язык мы бережём, / Как умеем разви-  
ваем’ [16, 131]). Пользующиеся его расположе-  
нием хищники (Волк, Лиса) принимают такие  
условия существования, мелкие звери руковод-  
ствуются страхом («Сорокадсь кувака пилесь, /  
Чополгадсь сельмэнзэ виресь» ‘Задрожал длин-  
ноухий, / Потемнел в глазах лес’ [16, 131]). На  
самом деле инициатива Медведя относительно  
«Дня зверей» продиктована не интересом к язы-  
кам лесного общества, а возможностью само-  
утвердиться, закрепить установленные им же  
авторитарные принципы правления. Несмотря  
на разоблачение «актёрства» Медведя в финале  
сказки, его социальное положение не меняется,  
он остается единоличным хозяином леса. Таким  
образом автор проводит мысль о том, что «об-  
щественная значимость и успешность героя не  
всегда являются результатом его нравственного  
и духовного совершенства» [13, 19].

В поэтической концепции М. Слугиной на-  
сущными признаются вопросы воспитания,  
разрушения многовековых педагогических  
принципов формирования высоконравственно-  
го молодого поколения под воздействием гло-  
бализационных процессов, в частности информ-  
атизации общества. При этом сатирическому

осмеянию подвергаются не только «ученики»  
(*“Ловныця”*) (*“Читающий”*), (*“Ушмодей”*)  
(*“Полководец”*), (*“Ваньксстэ сермадома”*  
(*“Чистописание”*)), но и «учителя» (*“Зыян”*  
(*“Беда”*)).

В стихотворении «Беда» сатирически рас-  
крывается проблема отцов и детей. Героиня, по-  
жилая женщина, откровенно признаётся сосед-  
ке, что переживает по поводу своего взрослого  
внука, который приехал из города в деревню  
«отдыхать», «целыми днями крутит “центр”»,  
«слушает песни без души», отказывается «вклю-  
чить песни Кадышевой», грубит старшим. Она  
искренне негодует: *«Ней жо одтнэнь седеест –  
прок кевенъ!»* ‘Теперь сердца молодых – словно  
каменные!’ [16, 106], однако ничего не предпри-  
нимает, чтобы сформировать в сознании внука  
нравственные приоритеты. Финальная фраза  
соседки, афористичная, ёмкая, воспринимает-  
ся как басенная мораль и одновременно руко-  
водство к решению проблемы: *«Сынь допрок а  
ёмазь – од ломантне! / Максодо, сыреть, тенст  
эсенк превть, / Сынст оймесэ эрить ТЫНК та-  
ланттнэ! / Сыргозтэмгаст – ушодома тевть!»*  
‘Они вовсе не пропащие – молодые люди! / Да-  
йте, старики, им свою мудрость, / У них в душе  
живут ВАШИ таланты! / Для их пробуждения –  
начинайте дела!’ [16, 106]. В авторской концеп-  
ции воспитание молодежи – ответственность  
представителей старшего поколения, они долж-  
ны найти эффективные принципы и подходы,  
а начинать процесс необходимо с какого-либо  
поручения.

В стихотворении *“Ушмодей”* (*“Полково-  
дец”*) осмеивается зависимость современных  
детей от компьютерных игр, которые управляет  
ют сознанием ребёнка, лишают его воли. Петя с  
утра садится за монитор и начинает «танковый  
бой», в котором позиционирует себя *«виде-паро-  
ушмодей ‘настоящим полководцем’*. Ежеднев-  
ные занятия ребёнка переданы посредством ме-  
тафоры – *«Бойс” церынесь чинь-чоп правтсь! /  
Изни, палы, ледни!»* ‘В бой’ мальчик бросает-  
ся! / Побеждает, горит, стреляет! [16, 147], а их  
негативные последствия – гиперболы (*“Уль-  
несь Петя церынькинекс / Сыре амякс ней ве-  
лявтсь”* ‘Был Петя мальчиком / Стал стариком’  
[16, 147]). Сатирическая метаморфоза усиливает  
экзистенциальный мотив произведения, «пе-  
реносит» детскую историю в сферу сложных  
проблем воспитания подрастающего поколе-  
ния, актуализирует вопрос об ответственности  
взрослых.

Семейные ценности, поиски личного счастья, самореализация женщины – эти извечные проблемы находят сатирическое осмысление в стихотворениях М. Слугиной «Эх, Москов...» («Эх, Москва...»), «Паро мирде» («Хороший муж»), «Набой ава» («Бойкая женщина»), «“Чи-явтызе...”» («“Выдала замуж...”»). Способом сатирической типизации в стихотворении «Хороший муж» становится маска, посредством которой передаётся мотив поддельности, неискренности человеческих отношений. Матя надевает на себя маску «счастливой жены» и всем своим поведением пытается доказать это (её жизнь – эрямозо пекиенъ медесь прок ламбамо ‘сладкий липовый мёд’, перъкан вели сырнень мирдем ‘золотой муж обхаживает её’, ансяк вечкезь мартон кортни ‘разговаривает с ней с любовью’ [16, 100]). Единственным занятием женщины-домохозяйки является обсуждение соседей – одни ругаются, словно собаки, другие дерутся, «Осип сими» ‘Осип пьёт’, «Петра нинзэ лангс чоп ирны» ‘Пётр кричит на жену’ [16, 100], она знает, кто «скоро разведётся», кто «ходит налево». Секрет семейного счастья хвастливой Мати раскрывается в finale произведения – её муж уже несколько лет живёт в Москве, приезжает редко – «Од иестэ, Инечистэ» ‘на Новый год и Пасху’ [16, 101], поэтому для ссор у них не бывает поводов и времени. Таким образом ей пришлось снять маску, прекратить игру «в идеальную семью». Поэт критически подходит к раскрытию женской природы, натуры лживой, не способной к самореализации и исполнению полноценной роли жены и матери.

Кроме конкретных проявлений социальной и семейно-бытовой сферы в поэзии М. Слугиной сатирически осмысливаются глубокие онтологические темы, извечные бинарные понятия. Так, в басне «Ташто ды од кем» («Старый и новый валенок») в аллегорической форме представлено экзистенциальное противостояние нового (молодого) и старого. В коммуникативном взаимодействии Нового и Старого Валенок прослеживается определённая поведенческая модель. Новый ведёт себя вызывающе, дерзит Старому, пытается убедить, что тот хозяину не нужен: «Панксонь-панкс аити кочкарят, / Кандтнемстэть лембе а марят, / Допрок олассе равжо тюсот, / Курок петь шукишрясо мусак...» ‘Клочками твоя пятка, / С тобой тепла не ощущишь, / Совсем выцвел чёрный цвет, / Скоро найдёшь покой в мусорной яме’ [16, 154]. Рассудительный Старый Валенок понимает, что

истинной ценностью является не «внешняя красота» и «молодость», а возможность служить Человеку, быть полезным ему, что он и пытается объяснить Новому. Конфликт между персонажами не разрешается – «се чистэнть саэзь кемтне эрить явозвь» ‘с этого дня валенки живут порознь’ [16, 154], поскольку экзистенциален по своей сути. Выраженная в финальных строках мораль «Одось машты покиавтнеме, / Сыресь – тевень якавтнеме» ‘Новое высокомерное, / Старое – деловитое’ [16, 154] вызывает глубокий аксиологический смысл, расширяет символическую семантику текста, его ассоциативный контекст.

### **Обсуждение и заключение**

Проведённый анализ произведений М. Слугиной позволяет говорить о том, что её поэзия представлена жанрами сатирического стихотворения, сказки, басни, тематическое своеобразие которых заключается в осмеянии, порицании негативных условий, явлений, фактов современной национальной действительности, обусловивших нравственную и моральную деградацию личности. Поэта интересует проблема духовно-нравственного состояния личности и общества в целом, которую он решает посредством ценностной интерпретации, через призму аксиологии, пытаясь понять нравственную природу человека, факторы гармонизации социума, одновременно утверждает человеческую значимость, личностную уникальность. В произведениях сатирическая типизация достигается посредством тропов (метафора, гипербола, аллегория, сравнение), фигуры речи (антитеза), художественных приёмов (аллюзия, пародия, маска, сарказм), элементов утопии.

Резкая критика неэффективной, порой разрушительной, политики отчуждённых от народа чиновников слышна в стихотворениях «Качели», «Рабство», «Никто вам ничего не обещал...», «Пустая миска», «Живем, таша груз...». Факторы и проявления духовно-нравственной деградации социума раскрыты в произведениях «Сегодня многие ждут Апокалипсис...», «Мало», в которых автор, приверженец гуманистической концепции, жёстко транслирует, что материалистические принципы порождают признаки нравственной деградации, переоценки культурных ценностей, что ведёт к моральному упадку и проявлению негативных качеств в человеческой природе.

Проблема национальной идентичности, этнокультурной самобытности эрзян, уникальности эрзянского языка решается М. Слугиной в сказке «Медвежий форум», пародии на современные национально-культурные мероприятия, в которой удачно используется приём маски, метафора «театр жизни», элементы сарказма для изображения «демократического» общества под руководством авторитарного «хозяина». В басне «Старый и Новый Валенок» антиномичные аллегорические образы помещаются в экзистенциальную этическую ситуацию.

Объектом сатирического осмысления в поэзии М. Слугиной становятся современные принципы воспитания подрастающего поколения, обусловленные информационными технологиями, иными коммуникативными возможностями, порой нивелирующими классические подходы к формированию нравственной личности. В мирореальности поэта старшие на собственном

примере должны транслировать детям общечеловеческие ценности.

«Женская» тема в сатире поэта решается в аспекте как феминистского сознания социума, так и авторской эстетической концепции, основанной на традиционных ценностях и представлениях.

Пространственно-временная организация сатирического мира М. Слугиной определяется перемежением реально-исторического плана (художественное время соотносится с реальным, пространство характеризуется географической и детальной достоверностью, для чего автор упоминает реальные города, сёла, спортивные объекты, культурно-массовые мероприятия, фамилии, фразы известных людей, социальные сети, Интернет-ресурсы) и имеющих бытовую окраску элементов фантастики (диалог Старого и Нового Валенков, съезд зверей, разговаривающий на эрзянском языке мир и др.).

#### **Список источников и литературы**

1. Беспалова Е. К., Глухенькая Л. Н. Постмодернизм Кэрол Энн Даффи: сатира и женское письмо // Учёные записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. 2019. Т. 5 (71). № 3. С. 3–21.
2. Демин В. И. Комическое в мордовской литературе: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Казань, 1998. 55 с.
3. Демин В. И. Монь раськем раки.... (Мой народ смеется...). Саранск: [б. и.], 2016. 400 с.
4. Зайцева Т. И., Ямаева Н. П. Комическое в удмуртском фольклоре и художественной литературе конца XIX – начала XX века // Вестник укроведения. 2020. Т. 10. № 4. С. 652–661.
5. Зонова Е. В. Творчество М. Я. Козырева: поэтика сатирических рассказов и повестей: дис. ... канд. филол. наук. Киров, 2007. 234 с.
6. Ибрагимхалилова Л. А. Сатирические жанры лезгинской литературы: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Махачкала, 2005. 28 с.
7. Коновалов С. М. О сатире // Art Logos. 2020. № 2 (11). С. 24–35.
8. Косинцева Е. В. Формы комического в хантыйской литературе // Вестник укроведения. 2018. Т. 8. № 4. С. 631–637.
9. Косинцева Е. В. Жанр басни в творчестве М. И. Новьюхова // Вестник укроведения. 2022. Т. 12. № 1. С. 67–73.
10. Налдеева О. И. Жанровая система современной мордовской поэзии: основные тенденции развития, поэтика: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Саранск, 2013. 42 с.
11. Метин П. Н. Историко-жанровое развитие комического в чувашской литературе: дис. ... д-ра филол. наук. Чебоксары, 2001. 381 с.
12. Петренко А. Ф. Сатирическая проза М. А. Булгакова 1920-х годов: Поэтика комического: дис. ... канд. филол. наук. Пятигорск, 2000. 201 с.
13. Плаксицкая Н. А. Сатирический модус человека и мира в творчестве М. А. Булгакова: на материале повестей 20-х годов и романа «Мастер и Маргарита»: дис. ... канд. филол. наук. Елец, 2004. 199 с.
14. Свиридов В. Ю. Сатирический образ Ллойд-Джорджа в периодике русского зарубежья первой половины 1920-х годов // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2022. Т. 15. Вып. 7. С. 2100–2104.
15. Семенова В. Г., Молокотин А. И. Зарождение сатиры в якутской литературе // Филология: научные исследования. 2020. № 12. С. 146–155.
16. Слугина М. Тюст (Оттенки). Саранск: [б. и.], 2021. 168 с.
17. Ханинова Р. М. Из неопубликованного сатирического наследия Михаила Хонинова // Бюллетень Калмыцкого научного центра Российской академии. 2021. № 3. С. 319–343.
18. Arntzen H. Satire in der deutschen Literatur. Geschichte und Theorie. Vol. 1: Vom 12. bis zum 17. Jahrhundert. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. 1989. 408 p.
19. Bowles D. The Ends of Satire: Legacies of Satire in Postwar German Writing. Berlin; Munich; Boston: Walter de Gruyter. 2015. 231 p.
20. Elliott R. C. The Power of Satire: Magic, Ritual, Art. Princeton: Princeton University Press, 1960. 300 p.

21. Feinberg L. *Introduction to Satire*. Iowa: Iowa State University Press, 1967. 293 p.
22. Knight Charles A. *The Literature of Satire*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. 327 p.

#### References

1. Bespalova Ye. K., Glukhenkaya L. N. *Postmodernizm Kjerol Jenn Daffi: satira i zhenskoe pis'mo* [Postmodernism of C. A. Duffy: satire and female writing]. *Uchenye zapiski Krymskogo federal'nogo universiteta imeni V. I. Vernadskogo. Filologicheskie nauki* [Scientific Notes of V. I. Vernadsky Crimean Federal University. Philological Sciences], 2019, no. 5 (71/3), pp. 3–21. (In Russian)
2. Demin V. I. *Komicheskoe v mordovskoj literature* [The comic in Mordovian literature]. Kazan, 1998. 55 p. (In Russian)
3. Demin V. I. *Moj narod smeetsja...* [My people laugh]. Saransk: w/p, 2016. 400 p. (In Erzya)
4. Zaytseva T. I., Yamaeva N. P. *Komicheskoe v udmurtskom fol'klore i hudozhestvennoj literature konca XIX – nachala XX veka* [The comic in Udmurt folklore and artistic literature of the late XIX – early XX centuries]. *Vestnik ugrovedenia* [Bulletin of Ugric Studies], 2020, no. 10 (4), pp. 652–661. (In Russian)
5. Zonova E. V. *Tvorchestvo M. Ja. Kozyreva: pojetika satiricheskikh rasskazov i povestej* [Creativity by M. Ya. Kozyrev: poetics of satirical stories and short stories]. Kirov, 2007. 234 p. (In Russian)
6. Ibragimhalilova L. A. *Satiricheskie zhanry lezginskoy literatury* [Satirical genres of Lezgin literature]. Makhachkala, 2005. 28 p. (In Russian)
7. Konovalov S. M. *O satire* [About satire]. *Art Logos* [Art Logos], 2020, no. 2 (11), pp. 24–35. (In Russian)
8. Kosintseva E. V. *Zhanr basni v tворчестве M. I. Novjuhova* [The genre of a fable in the works of M. I. Novjukhov]. *Vestnik ugrovedenia* [Bulletin of Ugric Studies], 2022, no. 12 (1), pp. 67–73. (In Russian)
9. Kosintseva E. V. *Formy komicheskogo v hantyjskoj literature* [Forms of the comic in Khanty literature]. *Vestnik ugrovedenia* [Bulletin of Ugric Studies], 2018, no. 8 (4), pp. 631–637. (In Russian)
10. Naldeeva O. I. *Zhanrovaja sistema sovremennoj mordovskoj poezii: osnovnye tendencii razvitiya, pojetika* [Genre system of modern Mordovian poetry: main development trends, poetics]. Saransk, 2013. 42 p. (In Russian)
11. Metin P. N. *Istoriko-zhanrovoe razvitiye komicheskogo v chuvashskoj literature* [Historical and genre development of the comic in Chuvash literature]. Cheboksary, 2001. 381 p. (In Russian)
12. Petrenko A. F. *Satiricheskaja proza M. A. Bulgakova 1920-h godov: Pojetika komicheskogo* [Satirical prose by M. A. Bulgakov of the 1920s: Poetics of the comic]. Pyatigorsk, 2000. 201 p. (In Russian)
13. Plaksitskaya N. A. *Satiricheskij modus cheloveka i mira v tворчестве M. A. Bulgakova: na materiale povestej 20-h godov i romana “Master i Margarita”* [The satirical mode of a man and the world in the works by M. A. Bulgakov: based on the stories of the 20s and the novel “The Master and Margarita”]. Yelets, 2004. 199 p. (In Russian)
14. Sviridov V. Y. *Satiricheskij obraz Lloyd-Dzhordzha v periodike russkogo zarubezh'ja pervoj poloviny 1920-h godov* [Lloyd George's satirical image in the Russian diaspora's periodicals in the first half of the 1920s]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* [Philology. Issues of Theory and Practice], 2022, no. 15 (7), pp. 2100–2104. (In Russian)
15. Semenova V. G., Molokotin A. I. *Zarozhdenie satiry v jakutskoj literature* [The origin of satire in Yakut literature]. *Filologija: nauchnye issledovaniya* [Philology: Scientific Research], 2020, no. 12, pp. 146–155. (In Russian)
16. Slugina M. *Ottenki* [The Shades]. Saransk: [w/p], 2021. 168 p. (In Erzya)
17. Khaninova R. M. *Iz neopublikovannogo satiricheskogo nasledija Mihaila Honinova* [Satirical Legacy of Mikhail Khoninov: Revisiting the Unpublished]. *Bulleten' Kalmyckogo nauchnogo centra Rossijskoj akademii* [Bulletin of the Kalmyk Scientific Center of the RAS], 2021, no. 3, pp. 319–343. (In Russian)
18. Arntzen H. *Satire in der deutschen Literatur: Geschichte und Theorie*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. 1989. Vol. 1: Vom 12. bis zum 17. Jahrhundert. 408 p. (In German)
19. Bowles D. *The Ends of Satire: Legacies of Satire in Postwar German Writing*. Berlin; Munich; Boston: Walter de Gruyter, 2015. 231 p. (In English)
20. Elliott R. C. *The Power of Satire: Magic, Ritual, Art*. Princeton: Princeton University Press, 1960. 300 p. (In English)
21. Feinberg L. *Introduction to Satire*. Iowa: Iowa State University Press, 1967. 293 p. (In English)
22. Knight Charles A. *The Literature of Satire*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. 327 p. (In English)

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

**Шеянова Светлана Васильевна**, профессор кафедры финно-угорской филологии, Национальный исследовательский Мордовский государственный университет имени Н. П. Огарева (430005, Российская Федерация, Республика Мордовия г. Саранск, ул. Большевистская, д. 68), доктор филологических наук, доцент.

sheyanovas@mail.ru

ORCID ID: 0000-0002-6504-3410

#### ABOUT THE AUTHOR

**Sheyanova Svetlana Vasilyevna**, Professor, Department of Finno-Ugric Philology, National Research Ogarev Mordovia State University (430005, Russian Federation, Republic of Mordovia, Saransk, Bolshevikska Str., 68), Doctor of Philological Sciences, Associate Professor.

sheyanovas@mail.ru

ORCID ID: 0000-0002-6504-3410